ENGLISH VERSION

97150

#1052

Mardi
Tuesday
27
Octobre
October
2026

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61
empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr
le97150.fr
le97150

VILLAGE OF ASSOCIATIONS

NEW PROJECTS FOR YOUTH

page 02

Court: 30 Months in Prison for the Scammer

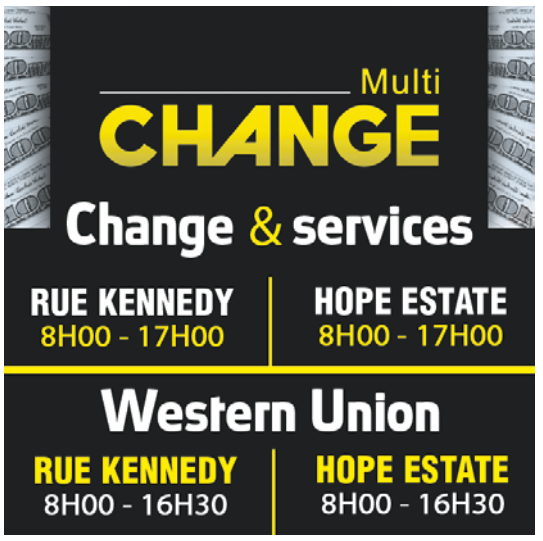
page 03

Pink October: the week's agenda

page 06

Halloween : the party at the Orient Bay

page 06



The Village of associations is brimming with new projects for local youth

On Saturday, October 24th, the 3rd edition of the Associations Village took place at the Jean-Louis Vanterpool sports hall in Marigot, from 9 AM to 3 PM. With around 35 associations present, the event once again brought together residents curious to discover the sports, cultural, and solidarity initiatives that continually enrich the social fabric of the island.

11 SMALL ASSOCIATIONS AWARDED FOR THEIR CREATION

@Collectivité de Saint-Martin

Dominique Louisy, 3rd Vice President of the Collectivity in charge of Human Development and Citizenship, was present on-site to encourage the participants. This event, which takes place every two years, co-organized by the Associative Life and the Collectivity, allows for an assessment of new business creations and highlights initiatives aimed at improving the lives of residents. This year, 11 new associations received a certificate of recognition for participation in the Creation and Support of Small Associations program, including Hands in Kulture, focused on the transmission of traditions, Élégance des îles on fashion creation, and Roseau Bleu Santé, which works for health, prevention, and support for the public.

NEW ASSOCIATIONS FOCUSED ON HELPING YOUTH

Among the exhibitors, a new arrival for this 2026 edition: AJ3P (Youth and Police Association for Protection and Prevention), founded by Peggy Zadigue in Guadeloupe and establishing itself this year in the territory. Represented by Pauline and Steve Barbier, it aims to raise awareness among young people and students on key themes of their daily lives, such as school bullying, addictions, or the lack of guidance that can sometimes lead to violence. But that's not all: it also offers young people the opportunity to broaden their horizons by organizing educational trips. Thus, over the past three years, young members have been able to discover Japan, New York, and Paris and its institutions, such as the

National Assembly. «We want to show young people that police = support and positive actions, not just repression,» comments Pauline Barbier.

Ping Passion, for its part, aims to address a gap identified by its founders in the sports field: the lack of table tennis clubs. Christophe and Jenna arrived on the island in August and wanted to respond to this demand: "As a former club president, coach, and player, I wanted to register here and saw that the island simply didn't have one. However, padel is very present. We are therefore supported by the Guadeloupe Table Tennis League in the founding of our association in Saint-Martin, and we are waiting to obtain a space in one of the island's educational institutions."

It is clear that despite persistent obstacles, the dynamism of the associative fabric of Saint-Martin remains strong and demonstrates an unwavering desire to act and bring life to the territory.

L.A

SUPER U
Howell Center Hope Estate
OUVERTURE
DIMANCHE
1ER NOVEMBRE
De 8H à 12H45

Beekeeping : registration of hives before December 31

Bee keepers, whether amateur or professional, are required to declare to the Interprofessional Consular Chamber of Saint Martin (CCISM) each year the hives they own, starting with the first colony. Beyond this regulatory obligation, the CCISM aims to take this opportunity to strengthen its ties with beekeepers and improve the understanding of a local sector that is still poorly documented. The declaration can be made online on the official portal of the Ministry of Agriculture (www.mesdemarches.agriculture.gouv.fr) or via a paper form.

Information: Alfred FLANDERS (animal identification) - aflanders@CCISM.COM or 06 90 63 11 89.

A project? The European fund services come to you to discuss financing

On November 5 and 12, the European funds services of the prefecture of Saint-Barthélemy and Saint-Martin and the Collectivity of Saint-Martin will be present alongside the CCISM to present the various funds (ERDF, ESF+, EMFAF, EAFRD, Interreg Caribbean), answer all questions, and assist interested parties in preparing their applications.

European funds are varied and are aimed at both a small business looking to invest in its company and a guest house wanting to renovate and modernize its offerings, or even a young fisherman wishing to settle down. Also included are investments by fishermen for safety on board or energy efficiency of vessels, community projects, investments in a farm operation, and many other examples. In order to make European funds more accessible and understandable to project holders who are unfamiliar with them or hesitant to apply, two after-work events will be organized on November 5 and 12 at Quartier d'Orléans and Colombier. The after-work on Thursday, November 5, will take place from 6 PM to 8 PM at the multi-activity room of Quartier d'Orléans, located in the heart of the Les Palmeraies residence. The after-work on Thursday, November 12, will take place from 6 PM to 8 PM at the socio-cultural space of the Nature Valley association in Colombier (white carbet on Colombier Street). All interested individuals are invited to exchange and share this moment.

Serial Scams: the man judged in the Marigot court last Friday was not on his first attempt

There are people for whom dishonesty is a way of life, and they engage in it with such confidence that their victims are fooled every time.

This time, the defendant had to answer for his actions concerning thirteen practically similar charges. The modus operandi was as follows: after being put in contact with potential clients, this faux mason, handyman, requested cash deposits to purchase the materials necessary for the projects for which he was solicited: pool repairs, apartment renovations, tile installation, installation of bay windows, and even the creation of companies on the Dutch side, as the man claimed with unmatched confidence that he had a well-stocked address book in practically every field. Gifted with a power of persuasion and a well-rehearsed speech, he collected significant sums of money that he then used for personal purposes.

WHEN TRUST REIGNS, EVERYTHING IS ALLOWED

At best, he started projects with disastrous results without ever finishing them, all without owning any company or bank account. In front of the judge, the man admits without flinching that he has always worked «under the table» and that he had no intention of completing the work he had started, and sometimes not even begun. It would be tedious to list the amounts of money he has thus shamelessly misappropriated, but as the hearing progresses, the amounts keep rolling in to the great astonishment of those present in the room: €2600, €10,000, €8,700, €6,200… as well as a list of reprehensible acts such as false invoices, employment of undeclared minors, money laundering, not to mention threats against his victims, breach of trust, use of false documents, fraud, etc.

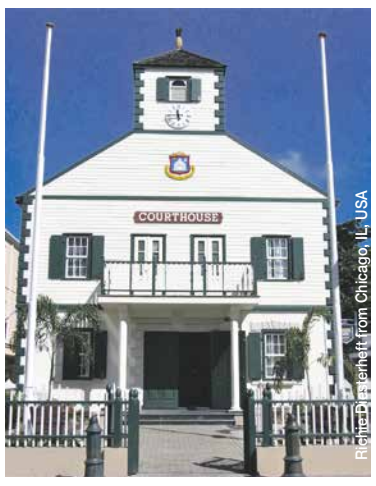
WHY STOP WHEN YOU'RE DOING SO WELL?

Exhibiting an Olympian calm, the man recognizes almost everything, with two or three exceptions. It must be said that his background reveals a genuine propensity to act dishonestly, as evidenced by his already extensive criminal record. Throughout his wanderings, which have taken him from Brittany to Réunion Island, passing through Corsica and even the prison in Basse-Terre, and many other destinations, he ultimately ended up in Saint Martin with his wife and child to commit new offenses despite wearing an electronic bracelet and being subject to judicial supervision.

Yes, that's a lot, and we lack the space to elaborate further. After a hearing of more than two hours, the court delivered its verdict: 30 months in prison, 18 of which are with probation, meaning he must repay all his victims within this allotted time, otherwise he will return behind bars. He left the court between two gendarmes without flinching, perhaps out of habit… **JMC**

St. Maarten Tribunal

10 YEARS OF IMPRISONMENT FOR SEXUAL ABUSE OF A MINOR



Richtre Diverheft from Chicago, IL, USA

Former acting director of the Pointe Blanche prison, the man appeared in court last week for sexual abuse of a 9-year-old girl. The incidents occurred over several years, continuing until the victim reached adulthood. He has been held in custody since his arrest on February 2nd, and he was sentenced to ten years in prison. He will also have to pay his victim compensation of 50,000 florins, along with legal interest.

12 YEARS IN PRISON FOR THE 3 PROTAGONISTS OF THE GENTLEMEN'S CLUB SHOOTING

The Court of Appeal of Sint Maarten sentenced the three men involved in the shooting in April 2025 outside the Gentlemen's Club to 12 years in prison each for voluntary manslaughter committed in concert and illegal possession of a firearm.

In the first instance, two of the defendants were found guilty of attempted voluntary manslaughter and illegal possession of a firearm, and each was sentenced to eight years in prison. The third was acquitted of attempted voluntary manslaughter but found guilty of illegal possession of a firearm and sentenced to three years in prison. The court had then determined that it was not possible to identify the author of the fatal shot nor establish that the defendants acted in concert to cause the victim's death. On appeal, the Court ultimately found the three men guilty of voluntary manslaughter committed in concert. To set the sentences, it took into account their young age and the absence of prior convictions for similar offenses. The duration of their pre-trial detention will be deducted from their respective sentences.

ENGLISH VERSION
97150
Published by the company Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
2.500 copies
N° ISSN 2553-4297
N° CPPAP 0524C94898
PUBLISHER:
Slobodan Milovanovic
Translation made with artificial intelligence

WINNING STAR®

KITCHEN · HOME · PERSONAL CARE

QUALITY SMALL APPLIANCES SINCE 1999

220V APPLIANCES

For use with 220V outlets

8L Digital Wi-Fi Air Fryer
ST-9694 — $86.95

Electric Pressure Cooker 6L
ST-9303 — $74.95

4-in-1 Capsule Coffee Machine
ST-9705 — $109.95

Coffee Machine 1.2L
ST-9738 — $22.50

3-in-1 Blender 1.8L
ST-5504 — $35.95

3-in-1 Portable Blender
ST-5319 — $42.95

Juice Extractor 500ml
ST-5546-L — $34.95

Citrus Juicer 750ml
ST-5594 — $14.95

4-in-1 Hand Blender
ST-5552 — $24.95

Food Processor 2L
ST-5508 — $21.50

Digital Electric Kettle 1.7L
ST-6047 — $27.95

Electric Kettle 1.8L
ST-6025 — $18.95

Glass Electric Kettle 1.8L
ST-6017-Q — $14.95

Slice Toaster
ST-9359 — $17.50

Grill Sandwich Maker
ST-9370-T — $14.95

5-in-1 Hair Dryer 1300W
ST-5834 — $69.95

Hair Dryer 2000W
ST-5706 — $18.95

Steam Iron
ST-018 — $15.95

Power Strip with USB
ST-1099U-3 — $13.95

4-Outlet Power Socket
ST-4048 — $6.95

110V & MORE APPLIANCES & HOUSEWARES

110V · rechargeable · personal care

Robot Vacuum Cleaner
ST-2241 — $94.95

3-in-1 Cordless Vacuum
ST-5043 — $109.95

Vacuum Cleaner 1000W
ST-2251 — $84.95

Water Dispenser
ST-2311 — $149.95

Air Fryer 4.5L
ST-2043 — $56.95

Electric Pressure Cooker 6L
ST-2001 — $64.95

Rice Cooker 2.2L
ST-2000 — $34.95

Hot Plate 900W
ST-2261 — $8.50

Masticating Juicer 1.5L
ST-2089 — $34.95

2-in-1 Blender 1.8L
ST-2083 — $31.95

2-in-1 Blender 1.5L
ST-2086 — $25.95

Personal Blender 0.6L
ST-2091 — $21.95

Food Processor 3L
ST-2371 — $19.95

4-in-1 Hand Blender
ST-2281 — $25.95

Hand Mixer 200W
ST-2273 — $13.95

Glass Electric Kettle 1.8L
ST-2065 — $13.95

Stainless Kettle 1.8L
ST-2063 — $7.95

Slice Toaster
ST-2101 — $19.95

Waffle Maker
ST-2121 — $15.95

Steam Iron 1100W
ST-2027 — $24.95

Steam Iron 1000W
ST-2024 — $16.95

Handheld Garment Steamer
ST-2028 — $24.95

Hair Dryer 1600W
ST-2291 — $24.95

6-in-1 Hair Dryer
ST-2292 — $84.95

Hair Dryer 1200W
ST-2293 — $17.95

Electric Shaver
ST-5846 — $23.95

Cordless Hair Clipper
ST-5641 — $27.95

Hair Clipper 3W
ST-5622 — $19.95

Hair Clipper 5W
ST-5627 — $15.95

5-in-1 Epilator Kit
ST-5820 — $29.95

Electric Toothbrush
ST-9810 — $33.95

Water Flosser
ST-9817 — $29.95

Portable Massage Gun
ST-6400 — $21.95

Pillow Massager
ST-6420 — $29.95

Rechargeable Stand Fan 18"
ST-4208 — $74.95

16" Stand Fan – Black
ST-2141-BLACK — $34.95

16" Stand Fan – White (5-Blade)
ST-2141-WHITE — $34.95

16" Stand Fan – White (3-Blade)
ST-2142-WHITE — $29.95

Rechargeable Table Fan 8"
ST-4054 — $17.95

Rechargeable Table Fan 8"
ST-4104 — $14.95

ACE The helpful place.

Ace Mega Center
89 Union Road, Cole Bay
• +1 (721) 544-4433

Ace Home Center
13 AJC Brouwers Road, Cay Hill
• +1 (721) 543-7024

ENJOY SMART LIFE

Prices in US$. While supplies last.
Images for illustration; accessories may vary by model.

On the agenda: Pink October

AWARENESS DAY AT THE HOSPITAL

At the initiative of the Fleur du Phoenix association, women, and gentlemen as well, will be welcomed at the Louis-Constant Fleming hospital center this Wednesday, October 28, starting at 10 AM, for a day of awareness. On the agenda: wellness activities (massage, nutrition, aesthetics, hypnoanalgesia, fire cutter, etc.), a photo booth for a souvenir selfie, and of course, advice on breast cancer screening practices to adopt. Some treats between activities and many surprises will make this important moment enjoyable and friendly. You can help the Fleur du Phoenix association by becoming a member (€10 for membership) or by making a direct donation. Information: fleurduphoenix971@gmail.com.

AWARENESS AND PREVENTION

The CPTS of Saint-Martin will be at Howell Center this Wednesday, October 28, from 9 AM to 12:30 PM to provide information on breast cancer, risk factors, and advice on the right actions to take.

A quiz will also be offered to all women to test their knowledge about the disease. Many prizes will be available, including gift vouchers up to €200.

Information: 06 90 77 79 15 or 06 90 29 43 75.

ROUNDERS ROSE

The Golden Stars Flying High sports association, in partnership with the Choisy and Wataki clinics, offers to demonstrate the benefits of physical activity by practicing a typically Caribbean sport: Rounders.

Whether you are already practicing or discovering it for the first time, it doesn't matter; the important thing is to participate! An introduction will be offered for beginners.

To move together, the meeting is set for this Friday, October 30th from 7 PM to 9 PM at the Jean-Louis Vanterpool Stadium football field in Marigot, in sports attire of course and with your water bottle. Information: 06 90 35 11 71 or 05 90 77 37 63.

TOURNOI CARITATIF

The Pink Rackets, organized by the KO Beach Club, are returning to the beach of Orient Bay (between the Waï and the Bikini) on Saturday, October 31, from 1:30 PM to 6:00 PM. There is still time to register (until October 28) to participate in a women's doubles, regardless of skill level. An awareness and information booth on breast cancer screening, hosted by the Fleur de Phoenix association, will welcome all participants who can also benefit from a short stretching session.

Finally, a raffle will be held, with proceeds fully donated to the Fleur de Phoenix association, which works for the well-being of women affected by cancer. If one does not wish to participate in the tournament, they can simply come to support these ladies and make a donation to support this cause! Registration (€10 per player): 06 90 54 22 48. **A.B**

Halloween at Orient Bay: not to be missed!

The «BO Ti Marché» association has gone all out this year, and the public is likely to be dazzled if they don't tremble in fear.

On Saturday, October 31st at 6 PM, the village square will be adorned with a decor that is as fantastical as it is terrifying. Indeed, bats will flap their wings to avoid getting caught in spider webs, skeletons will seem to come to life amidst spiders and evil pumpkins, not to mention a few ghosts from beyond the grave whose appearance will send chills down your spine instantly. Fortunately, more cheerful activities will be offered to children with a carnival-style animation.

TRICK OR TREAT

Knockdown, treasure hunt, candy pong, not to mention the distribution of candy to costumed children throughout the evening. The older kids won't be left out either, as a contest will reward the best adult costumes (prizes offered by the artisans of the market and the participating restaurateurs). So all you have to do is prepare your costumes and meet us at dusk in Orient Bay Square, where you can then continue the evening in one of the surrounding restaurants. The artisan market will resume on November 4th, from Wednesday to Saturday. **JMC**

La tournée de Mimi

Many activities will be offered at all corners of the island on Saturday, October 31st to celebrate Halloween!

Indeed, for this evening all the spots will breathe in malevolent flavors to provide you with good moments of laughter and festive explosions…

So, don't lack imagination to dress up as zombies, witches, vampires, and many other frightful ideas, because numerous prizes will reward the best!

Already we are preparing for Saturday, 10/31 with DJ animations, the Soggy Dollar Bar with $5,000 in cash prizes (best dressed, best makeup, best group), the Lotus Night Club with $2,000 in cash prizes (costume contest), the village square of the BO with its adult costume contest and its carnival game stands for kids, the SandBar Maho starting at 5 PM (best scariest costume), and on Friday, 10/30 at the Soggy, the kids' party, with games and at the Buccaneer its party starting at 5 PM for children with (kids movie, cotton candy, face painting, treat bags).

Also remember all the live music nights to give you chills: at Rendez-Vous Cupecoy (best costume contest), at Gringo's, Huppel, D'S Beach Bar, Mimosa Sky Lounge, Living Room, Loterie Farm, Boon Beach

FOR YOUR LIVELY EVENINGS...

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)
The Night Club invites you to its 'Ladies Night Party' every Wednesday with DJs Perfect, Wikked & Kembe, on Friday, October 30th the 'About Last Night' party with DJs Wikked, Killerz & Perfect, and on Saturday, October 31st its 'Halloween Nightmare', a special party with prizes for the best costumes ($2000 cash prizes) with DJs Prince, Blaze & Kembe.

SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)
The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Friday 'Fridazz' Dj Em, Saturday 10/31 'HALLOWEEN – Pirates of the Night' costume party ($5000 cash prizes) with D'j's Em & Kembe, Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band & Dj Flexx, then Tuesday 'Latin Night' with Latin Sugar Band & Dj Euro, Wednesday 'Ladies Night' with Dj Em, and Thursday 'Throwback' Dj Mike & Wakstala,

NOWHERE SPECIAL
(Simpson Bay)
The Rum Bar & Restaurant awaits you at its events, Thursday 'Ladies Night' with Roxsy & KRG Band and DJ Siw'Roo, Friday 'Block Party' with DJs Blaze, Sexer, Smudge, Siw'Roo, Kenzz & Joseph (drums), Saturday 'Special Halloween Saturday' with Royalty & KRG Band & DJs, and Sunday 'Sunday Madness' with DJs Siw'Roo, Kembe, Blaze, Thonyy, & Joseph (drums).

A HUPPEL THE PUB
(Simpson Bay)
The Sports & Music Bar reminds you every Friday at 8 PM of its 'Karaoke' night with Greg, then every Monday at 8 PM of 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & guests, and on Thursday, November 5th, the concert of the band 'The Famous Bankie Banx' starting at 7 PM. Also note every day on 4 screens your sports appointments and all the matches of the Champions League & European Championships.

MARY'S BOON RESORT
(Simpson Bay).
The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', on Saturday, October 31 'Halloween Saturday' starting at 12 PM with DJ Sigma, then on Sunday, October 25 the 'Blender Bike' for cocktails, and the 'Beach Party' with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

MIMOSA SKY LOUNGE
(Maho Plaza)
The Rooftop Bar Lounge is open every evening from 6 PM to 2 AM with Fridays featuring your lively 'Happy Friday' hosted by DJ Alex and Saturday, October 31st, the 'Skyline Halloween' with DJ Owlish & Friends starting at 9 PM.

WELCOME

TO *Fabulous*

VEGAS

SINT MAARTEN

THIS THURSDAY

X 10 POINTS !!!

YOU EARN 10 TIMES YOUR POINTS

VEGAS CASINO - COLE BAY - SINT MAARTEN

WWW.STARZCASINOS.COM I @STARZCITYGROUP

QUVERT 7/7 - 24H /24H